

2

0

1

Femmes à FRIBOURG
Frauen in FREIBURG
TOURS DE VILLE - STADTRUNDGÄNGE

8

Tour de ville scénarisé
Inszenierter Stadtrundgang

**Nouveau
tour**

**Neuer
Rundgang**

1918-2018

Il y a 100 ans: guerre, grippe et grève

Vor hundert Jahren: Krieg, Krankheit und Streik

Faites la connaissance d'Elisa, modiste et enseignante à l'École professionnelle des filles, de Louise Zbinden, fille d'une famille de paysans, de Jeanne Niquille, première docteure en histoire de l'Université de Fribourg et de bien d'autres héroïnes de la vie quotidienne fribourgeoise. Le Tour de ville vous fera également découvrir des endroits magiques dans le quartier du Bourg, un espace urbain en voie de réhabilitation.

Machen Sie die Bekanntschaft von Elisa, Modistin und Lehrerin an der Berufsschule für Mädchen, von Louise Zbinden aus einer Bauernfamilie und von Jeanne Niquille, erster Doktorin in Geschichte der Universität Fribourg – und von vielen anderen Heldinnen des Freiburger Alltagslebens. Der Rundgang erlaubt es Ihnen ebenfalls, magische Orte im Burgquartier zu entdecken, das heute, befreit vom Verkehr, wiederaufgewertet wird.

Printemps / Frühling

| | | | |
|-----------------|-------------|---|---------------|
| Samedi | 12.5 | > | 16h |
| <i>Samstag</i> | <i>12.5</i> | > | <i>17 Uhr</i> |
| Samedi | 26.5 | > | 16h |
| <i>Mittwoch</i> | <i>06.6</i> | > | <i>18 Uhr</i> |
| Samedi | 09.6 | > | 16h |
| Mercredi | 13.6 | > | 18h |
| <i>Samstag</i> | <i>16.6</i> | > | <i>16 Uhr</i> |
| <i>Mittwoch</i> | <i>20.6</i> | > | <i>18 Uhr</i> |
| Samedi | 23.6 | > | 16h |
| <i>Samstag</i> | <i>30.6</i> | > | <i>16 Uhr</i> |

Automne / Herbst

| | | | |
|-----------------|-------------|---|---------------|
| Mercredi | 29.8 | > | 18h |
| <i>Samstag</i> | <i>01.9</i> | > | <i>16 Uhr</i> |
| <i>Mittwoch</i> | <i>05.9</i> | > | <i>18 Uhr</i> |
| Samedi | 08.9 | > | 16h |
| Mercredi | 12.9 | > | 18h |
| <i>Samstag</i> | <i>15.9</i> | > | <i>16 Uhr</i> |
| <i>Mittwoch</i> | <i>19.9</i> | > | <i>18 Uhr</i> |
| Samedi | 22.9 | > | 16h |
| Mercredi | 26.9 | > | 18h |
| <i>Samstag</i> | <i>29.9</i> | > | <i>16 Uhr</i> |

Commander le tour à une autre date
(min. 10 personnes)
Den Rundgang an einem anderen Datum
buchen (Minimum 10 Personen)
> www.femmetour-fr.ch
> frauen.in.freiburg@gmail.com

Suivez-nous sur / Folgen Sie uns auf



Prix / Preis
> CHF 17.-, réduit / ermässigt CHF 12.-

Inscription recommandée
Anmeldung empfohlen
> www.femmetour-fr.ch
> frauen.in.freiburg@gmail.com

Paiement des billets sur place
Billette werden vor Ort bezahlt

Rendez-vous
Treffpunkt
Ruelle des Epouses
Hochzeitergässchen

L'Association Femmes à Fribourg, créée en 1992, a pour objectif de faire découvrir l'histoire fribourgeoise sous l'angle féminin. Parmi ses activités phares figurent les Tours de ville, balades historiques guidées en français et en allemand, qui font la part belle aux destins de femmes fribourgeoises. L'Association Femmes à Fribourg est également à l'origine de diverses publications en lien avec les Tours de ville et prend part ou organise des manifestations à caractère historique.

Der Verein Frauen in Freiburg wurde 1992 gegründet und hat zum Zweck, die Geschichte Freiburgs aus dem Blickwinkel der Frauen zu zeigen. Zu seinen Haupttätigkeiten gehören die Stadtrundgänge, historische Spaziergänge in Französisch und Deutsch, welche die Schicksale von Freiburger Frauen darstellen. Im Zusammenhang mit den Stadtrundgängen hat der Verein Frauen in Freiburg ebenfalls mehrere Publikationen veröffentlicht und nimmt an historischen Manifestation teil oder organisiert sie selbst.